

Committee—Cont.

- Membership *see* Orders of Reference of the House of Commons; Orders of Reference of the Senate
- Ministers, inviting, Secretary of State, Treasury Board President, 1:56; 12:25, 30; 13:10-1, 13-4, 17; 14:4; 15:13
- Witnesses
 - Air Canada Corporation, 15:14, 26
 - Municipal mayors, 8:44-5
 - Selection, Official Languages Act, regulations, draft, 17:34-5; 21:21-2
- See also* Census 1991; Francophones outside Quebec—Number; Official Languages Act—Implementation—Regulations, draft; Procedure and Committee business; Reports to both Houses—First

Committee studies and inquiries

- Census 1991, linguistic data, Committee study, 3:4-40; 4:4-29; 5:4-34
- Government departments, agencies, boards and commissions, official languages policy, Committee study, 15:4-29; 16:6-25
- Official Languages Act, regulations, draft
 - Public communications and services, Committee study, 17:5-35; 18:4-25; 19:4-28; 20:4-31; 21:4-24; 22:5-54; 23:4-32; 24:4-36; 25:4-33; 26:4-38; 27:4-19; 28:4-28; 29:4-32; 30:4-20; 31:4-36
 - In camera* meetings, 32:30-2
- Official Languages Commissioner Annual Reports
 - 1988, 1:26-57; 2:6-34; 6:4-35; 7:4-38; 8:5-46
 - 1989, 13:16-8
- Official Languages Commissioner Office estimates, 1990-1991, main, 13:18-35
- Ontario municipalities, unilingual proclamations, Committee study, 9:4-46; 10:4-36; 11:4-50; 14:4-35

Committees, Parliamentary

- Procedural rules, official languages policy, relationship, 1:44
- See also* Consumer and Corporate Affairs and Government Operations Standing Committee; Meech Lake Accord Proposed Companion Resolution Special Committee; Miscellaneous Estimates Standing Committee (1st Sess., 32nd Parl.); Statistics Canada—Chief Statistician

Complaints and Audits Branch *see* Official Languages Commissioner Office**Computers *see* Employment and Immigration Department—Translation service; National Revenue Department—Customs and Excise****Concessionaires *see* Travel services****Confederation**

- French language, status, 11:23-4
- Two founding nations concept, 11:7-8, 34

Constitution

- Meech Lake Accord (June 3/87)
 - Alliance Québec position, 10:15-6, 23-4
 - Association canadienne française de l'Ontario position, 14:14-5
 - Canadian Teachers' Federation position, 9:41-2
 - Fédération des francophones hors Québec Inc. position, 9:9-10
 - Official Languages Commissioner position, 2:25, 27-31; 12:10

Constitution—Cont.

- Meech Lake Accord (June 3/87)—*Cont.*
 - Official languages policy, relationship, 9:41-2; 12:19; 14:19
 - Notwithstanding clause, use, 1:50; 10:25, 31-2
- See also* Alliance Québec; Bilingualism/linguistic duality; Meech Lake Accord Proposed Companion Resolution Special Committee; Minorities, linguistic; Official languages policy; Quebec—Language policy

Constitutional crisis

- English-French friction, cause, 27:9
- Politicians, blame, 27:9-10, 14
- Quebec, grassroots voice, need, 27:11

Consumer and Corporate Affairs and Government Operations Standing Committee

- Consumers' Association of Canada, presentation disallowed, English only brief, complaint to Official Languages Commissioner Office, 1:43-5

Consumers' Association of Canada *see* Consumer and Corporate Affairs and Government Operations Standing Committee**Contracts *see* Government departments, agencies, boards and commissions—Official languages policy****Cools, Hon. Senator Anne C. (L—Toronto Centre)**

- Procedure and Committee business
 - Agenda and procedure subcommittee, M. (Ferland), 1:15
 - Joint Chairmen, M., 1:12-3
 - Organization meeting, 1:12, 15

Corbett, Bob (PC—Fundy—Royal)

- References, *in camera* meeting, 16:4-5

Core French *see* Education—French language**Correctional Service of Canada**

- Services, anglophone/francophone inmates, 11:17

Court cases/decisions *see* Air Canada Corporation—Advertising; Education—French language; Minorities, linguistic—Rights; Quebec—Language policy; Royal Canadian Mounted Police—Bilingualism bonus**Court Challenges Program *see* Education; Official languages policy****Courts**

- Language of choice, provinces providing, 1:32-3; 9:13
- See also* Quebec—Language policy

Craig, Iris (Professional Institute of the Public Service of Canada)

- Official Languages Act, regulations, draft, public communications and services, Committee study, 29:4-5, 10-2, 17-20, 23-6, 28-32

Craigmillar, Alta. *see* Post offices—Closures**Crown corporations**

- Advertising, 20:15
- Employees, anglophone/francophone representation, 1:35
- Language of service, privatization affecting, 1:34; 17:20-1
- See also* Public Service Commission—Language training programs

Customs and Excise *see* National Revenue Department